

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,172

SUSCRIPCIÓN En la Isla al mes ptas. . . . 1.50
Puesto de España » 1.75
Extranjero » 2.50

Mahón sábado 6 de Mayo de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25. Teléfono, 123

NOTAS MUNICIPALES

Sesión del día 3

Presidió el Alcalde don Pedro Pons Vidal, con asistencia de los señores Pons Sitges, Pons Borrás, Mú, Pons Castell, Robert y Oñía.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder las licencias siguientes: A don Miguel Pons Cardona para reconstruir de sillares una pared en el camino de L'umesanas.

Al Gerente de «La Energía Eléctrica» para colocar postes en las calles de esta ciudad debiendo dar previo aviso al señor Presidente de Policía Urbana.

Al anterior acuerdo se le dio el carácter de generalidad para casos análogos.

A don Juan Bagur A'oy para montar un motor de gas de cuatro caballos de fuerza en la casa número 127 de la carretera de Ciudadela.

A don Juan Pascual para reformar la puerta del almacén número 9 de la Gues'a V.eja.

A don Jaime Huguet Sintés para colocar un boínder en el frontis de la casa número 4 y 6 de la calle de Prieto y Cau'les y efectuar otras obras.

Aprobar la cuenta de productos de Matadero de Abril por 785 94 pesetas.

Pagar varias cuentas.

Encargar á la Comisión de caminos y al señor Arquitecto municipal para que de acuerdo con una Comisión del Ayuntamiento de San Luis coloquen hitos en la divisoria de ambos municipios.

Quedar enterado del agradecimiento demostrado por la Subsecretaría del ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes por la cesión temporal gratis hecha al Estado del local en que el municipio tiene instalado el Instituto General y Técnico de esta ciudad.

Quedar enterado de la renuncia presentada por don Emilio Arduán Correa del cargo de Oficial primero de Secretaría por haber optado al destino de oficial quinto de Administración con plaza en el Gobierno civil de Badajoz.

Proceder en la próxima sesión ordinaria al sorteo de amortización de 2.500 pesetas nominales de la deuda municipal al cinco por ciento.

Adquirir un carro cuba con su correspondiente caballería para suministrar agua potable á las Casas Conatoriales, escuelas públicas, Hospital y Casa de Misericordia, cárcel del partido y demás establecimientos municipales.

Exponer al público por quince días á efectos de reclamación el reparto formado para cubrir el presupuesto de 1910.

A INFORME

De las Comisiones de Beneficencia y Hacienda, instancia de don Pablo

Gomila Carreras, arrendatario de coches fúnebres, pidiendo se declare que únicamente tienen derecho á ser conducidos gratis á los cementerios los pobres de solemnidad que reciben socorro de la Beneficencia.

A estudio de la Comisión de Fomento.

Comunicación de la señora maestra de la escuela de niñas de San Clemente acompañando relación de las mejoras que estima necesarias introducir en la sala de clase y casa habitación.

Comunicación del señor Director del Instituto General y Técnico de esta ciudad pidiendo se ejecuten los acuerdos municipales de construir un gimnasio y dos salas con sus correspondientes gabinetes en el piso superior del edificio.

De la Comisión de Policía Urbana: Instancia de don Pedro Mir Mir pidiendo permiso para reformar la fachada de la casa número 13 y 15 de la calle de Prieto y Cau'les.

Instancia de don Ramón Tejedor García pidiendo permiso para reconstruir la casa número 37 de la Plaza de la Explanada.

Instancia de don Onofre Tuduri Tuduri pidiendo permiso para levantar una casa en la calle de San Jaime del anejo pueblo de San Clemente y construir una pared para cerrar el huerto contiguo á la misma.

Instancia de doña Magdalena Coll Cardona pidiendo permiso para abrir una ventana en el frontis de la casa

número 52 de la Plaza de la Explanada.

De la Comisión de Hacienda, para que forme el pliego de condiciones para contratar en pública subasta la recaudación del arbitrio sobre coches de parada.

De la Comisión de Obras públicas: Para que forme el proyecto y pliego de condiciones de recorrido bianqueado y pintado del exterior de las Casas Consistoriales.

Para que forme el proyecto y pliego de condiciones para un recorrido general de las casetas del Mercado del Carmen.

Y se levantó la sesión.

DE FOMENTO

Gestiones del Dr. Llansó

El ministro de Fomento en carta particular, comunica á nuestro querido amigo, el ilustre diputado por Menorca don Federico Llansó, que muy en breve se remitirá al ministerio de la Guerra una real orden con la copia del informe de la Jefatura de Obras públicas de las Baleares respecto á los datos que había solicitado dicho ministerio relacionados con la carretera de Mahón á Ciudadela, á fin de ejecutar el ramal de Alayor á San Cristóbal.

En cuanto á la prolongación de la

carretera de Fornells á San Cristóbal al embarcadero de San Adeodato, dice el señor Gasset que se están poniendo las órdenes para hacer el estudio y pronto se cursarán á la Jefatura de Obras públicas.

El proyecto de vivienda y faro de la entrada del puerto de Mahón, se ha devuelto á la Jefatura de Baleares para que lo reforme, porque en la forma que está calculado, la obra resultará muy costosa.

El proyecto de alumbrado del puerto de Mahón no ha llegado aún al ministerio de Fomento, y el señor Gasset atendiendo las recomendaciones del Dr. Llansó, y penetrado de la urgente necesidad de esta mejora ha ofrecido una vez diligenciado el informe de la Jefatura provincial cursarlo enseguida al ramo de Guerra á fin de que los trabajos de instalación puedan realizarse á la mayor brevedad.

La Diputación

En los periódicos llegados últimamente de Palma se insertan los detalles relativos á la constitución del organismo provincial.

Se desprende de los relatos que los liberales y republicanos están en inteligencia formando la izquierda de la corporación, como en buena lógica política debe ser, ya que aquel odioso é impolítico conglomerado

60

CAMPAÑA REVISIONISTA

a excesiva, yo me atrevo á decir excesiva, no ilegal, pero humanamente excesiva rapidez con que se han tramitado otros procesos, cuando se observan estas deficiencias creo yo que cabe declarar ante el Congreso que un procedimiento que conduce á deficiencias tales, es un procedimiento defectuoso.

Desorden en las actuaciones

Hay, al mismo tiempo, en el estudio de todas estas actuaciones, otra cosa que hacer notar, y es la incoherencia en cuanto á la sucesión graduada en los procedimientos militares. Se dirá á esto que los que dirigen la represión debían contar con que la sociedad toleraría que la llevasen á cabo hasta el último término, supuesto que la sociedad rectificó, aunque de una manera, á mi juicio, tardía. Se dirá que por esto no se puso un orden; se dirá que por eso no se puso una graduación; pero yo he de exponer aquí el resultado y ese resultado fué que no se comenzó por aquellas causas más graves para ir luego á las menos graves y acabar por las más leves, sino que se empezó desordenadamente, persiguiendo delitos que no eran los más importantes entre los que se habían cometido; de tal manera, que se produjo el extraño espectáculo de que, tratándose de reprimir una revolución que había tenido por centro, por foco, por principal desarrollo la ciudad de Barcelona, dominan en los procesos, por lo menos entre los más graves, los procesos referentes á delitos cometidos en núcleos de población situados fuera de la ciudad de Barcelona.

Se tramitan, según yo creo, cinco juicios sumarísimos, ó al menos hasta primeros de septiembre, se habían celebrado cinco juicios sumarísimos, y éstos se habían referido, en cuanto á dos procesados, á delitos que no tenían seguramente ninguna importancia en los hechos acaecidos en Barcelona. En cuanto al de José Miquel Baró, se refería á sucesos ocurridos en un barrio extremo, en San Andrés de Palomar. Por lo que hace al de Malet, se refería á sucesos de poca importancia acaecidos en el pueblo de San

Adrián de Besós. El otro se refería también á un accidente ocurrido en la ciudad de Barcelona, suceso sin importancia, no porque no la tuviera para el desgraciado que fué condenado por él, sino porque era un caso completamente aislado, me refiero al del agente de seguridad señor Hoyos.

Los delincuentes graves, absueltos; los leves fusilados.

De modo que de este desorden en las actuaciones, ha resultado lo siguiente; señores diputados: que el criterio que ha dirigido la represión ha variado fundamentalmente, y, á consecuencia de esta variación de criterio, como no se procedió por un orden que naciese de la graduación en la gravedad de los delitos cometidos y de las penas que les correspondiese, ha resultado que hombres que se encontraron en casos absolutamente accidentales y sin ninguna importancia, fueron fusilados, y los verdaderos autores de la revolución de Barcelona, los verdaderos incendiarios, no porque no hubieran sido descubiertos, sino verdaderamente conocidos, que habían realizado todas esas escenas sangrientas que han sido vergüenza de los que, han podido, han sido juzgados según este nuevo criterio de lenidad y están hoy día en libertad ó sujetos á una pena de extrañamiento. Pero la crítica más severa que debe hacerse de este procedimiento es la que se deduce del estudio de los procesos incoados contra los fusilados; aquí se ha tratado principalmente del proceso Ferrer; incidentalmente se ha dicho algo de otros procesos; yo, muy breve y rápidamente—porque tampoco los procesos permiten más—; voy á exponer sobre ellos algunas consideraciones á la Cámara.

El proceso contra Malet

El proceso que se incoó contra Malet, encartado por haber contribuido á la quema de algunos enseres en la iglesia de San Adrián de Besós, empezó el día 9 de Agosto; el día 11, si no recuerdo mal, se celebró el Consejo de guerra. Si la autoridad militar no hubiera disenti-

CAMPAÑA REVISIONISTA

57

Lo que dijo Maura

Aunque produzca extrañeza en los conservadores lo que digo, yo digo lo que siento. Yo recuerdo que, derribado por nosotros el Gobierno de Maura en 1909, fuimos varios compañeros á oír el discurso que el jefe de aquel Gobierno caído pronunció á las mayorías parlamentarias en el salón de sesiones del Senado, y allí le oímos proclamar que para vuestro movimiento ascensional hacia el Poder «habíais colocado vuestras turbinas en las aguas de una c'oaca». Esa fué la afirmación del señor Maura dirigiéndose á sus mayorías. Yo no sé si la ha rectificado, pero lo que no creo que haya rectificado la verdad de los hechos es el mero transcurso del tiempo.

Decía la otra tarde el señor Canalejas, contestando á don Melquiades Alvarez, que entonces no se habló del proceso Ferrer; pero ¿quién desconocerá que esa opinión europea que se invocaba para echar del Poder á los conservadores no había producido hasta entonces más que la ejecución de la sentencia contra Ferrer? Y ese es el precedente que debéis recordar. ¿Para qué? No os digo yo que para que os coloquéis á nuestro lado, que á mí me ha repugnado siempre todo eso que á veces se os achaca y que es indigno de vosotros y de nosotros, de que esteis entregados á las izquierdas, no; si eso es imposible, si hay entre vosotros y nosotros un abismo—esto es lo primero que habremos de proclamar siempre—, un verdadero abismo. ¿Dónde estaría si no nuesra fe republicana inquebrantable é invencible?

El ministro de ESTADO: Y la nuestra monárquica.

El señor SALVATELLA: También, también; pero me parece, señor ministro de Estado, que si á mí me cumplía afirmar mi fe republicana, era á sus señorías á quienes correspondía afirmar su fe monárquica.

El ministro de ESTADO: Pues, por eso, por eso.

El señor SALVATELLA: Y á mí me parece el complemento de lo que iba diciendo.

Digo, pues, que yo lo recuerdo como precedente de hecho, del cual no podéis prescindir, porque ayer tarde mismo era el señor Cierva el que, al terminar su discurso, decía que, después de todo, se explicaba en nosotros, se explicaban en la izquierda ciertas afirmaciones y ciertos temperamentos que podían conducir á un estado de opinión revolucionario; pero en quien no se las explicaba era en otro elemento, y seguramente no sería á nosotros, sino á vosotros, á quienes aludiera, sobre todo después de aquel recuerdo que en la primera tarde en que habló hizo de una disposición firmada recientemente por el rey, y retreadada por el anterior señor ministro de Instrucción pública, nombrando al doctor Simarro para la representación de España en un Congreso de Filosofía, con lo cual habremos de proclamar que no cambiando suponer que el ministro sorprendiera la firma del monarca... (Rumores.) (Un señor diputado: Fué una real orden.) Está bien; no cambiando suponer que el ministro tomara el nombre del rey para otorgar un premio á quien, según el señor Cierva, por algunas insinuaciones que hizo, al rey había ofendido; no cambiando suponer (á menos que la causa de la salida de aquel ministro haya sido ésta) (Rumores), que tomara el nombre del rey para eso, habrá que reconocer que el monarca, si no con su firma, sancionando después con la ratificación de confianza al Gobierno del señor Canalejas aquel acto, por lo menos sabía prescindir más que el señor Cierva, aun tratándose de su propia reputación, de esas suspicacias con que tan equivocadamente se ha juzgado los actos de una eminencia de la ciencia española.

Los nacionalistas y la Conjunción

Y nada más. Perdonadme la molestia que os haya causado. He entendido cumplir con un deber exponiendo sinceramente nuestra opinión, y para terminar afirmo que estos diputados republicanos de Cataluña, que han reconocido en muchas ocasiones que á algunos de los problemas fundamentales de la región que

Casino LA UNIÓN

Tourne de 1911

Gran viaje á la Costa Azul y Ribera de Italia

¡A Marsella, Niza, Monte-Carlo y Génova!

Veloz vapor MONTE-TORO

SALIDA DE MAHÓN EL 19 JUNIO. 4 TARDE

Dos días en Marsella, día y medio en Niza y cinco días en Génova; desde donde se podrá visitar la Exposición Internacional de Torino; también pueden organizarse expediciones económicas á Roma, Florencia, Milán y Venecia. La estancia del vapor en Génova da tiempo para todo.

Turistas á Italia por poco dinero

Precios en primera Cámara 160 pesetas.—En segunda Cámara 110.—En tercera Cámara 60 pesetas.

Abonos en comidas en primera 5'50 pesetas diarias, 4'25 en segunda y en tercera 3'00 pesetas. Los pasajeros de esta última clase tendrán todos camarote.

El «Monte-Toro», atracará en sitio preferente en todos los puertos, para que los pasajeros puedan estar cómodamente en él, y á fin de que la vida á bordo resulte tan agradable y económica como resultó en el viaje á Valencia que todos los pasajeros recuerdan aún con placer.

RETORNO EL DÍA 19

¡Aprovechad la ocasión!

En los días del viaje comprendidos tres festivos; el día de Corpus en Génova. Para mayor comodidad solo se admitirá un contado número de pasajeros.

Las listas de pasaje están abiertas en la Conserjería de Casino LA UNIÓN y se cerrarán el día 10 de Mayo.

menorquin en buena hora roto, fué un caso muy excepcional.

Yendo al grano de la cuestión diremos que los diputados menorquines han sido designados para los cargos siguientes:

Señor Cane: para las comisiones de Beneficencia, Fomento y primer turno de la Comisión Provincial.

Señor Vctori: Beneficencia, Gobernación y segundo turno de la Comisión Provincial.

Señor Pou: Comisión permanente de actos y cuarto turno de la provincial.

Señor Feju: Gobernación Fomento y tercer turno de la provincial.

Fueron elegidos presidente vicepresidente y secretarios respectivamente don Antonio Barceló, don Pedro L'obera, don M guel Pons y don Emilio Morales.

El señor Morales agradeció y pretendió no aceptar el nombramiento pe-

ro se le objetó que estando la Diputación en período constituyente no se podía admitir su dimisión.

Se nombró presidente de la Comisión Provincial al conservador don Juan Masanet y en el seno de ésta se designó al señor Canel para inspector del Hospital, cárcel y Comisión mixta de recutamiento en el primer turno.

La Diputación en pleno celebrará tres sesiones durante el actual período trimestral y la Comisión provincial se reunirá los martes á las once de la mañana.

Lamó la atención que el diputado conservador don Emilio Morales se negase á aceptar el cargo de Secretario de la misma.

Las minorías liberal y republicana de la Diputación fueron á ofrecer los nueve votos con que cuentan al diputado don Emilio Mora es para elegirle Presidente; conociendo su situación especialísima en el seno del partido conservador.

El señor Morales se negó á aceptar el ofrecimiento por más que no se le exigiera condición alguna particular ni política, y siguiendo el mismo criterio no quiso tampoco aceptar el cargo de Secretario.

DE MARRUECOS

«El Liberal» en Marruecos

El redactor militar de «El Liberal» de Madrid don Leopoldo Bejarano marchó á Orán.

Hoy se ballará en Ujda.

Va con la misión de informar á los lectores de los sucesos que ocurran hacia la prolongación de la zona de Melilla hasta las orillas del Muluya y cuenca del Kert, donde se desarrollarán sucesos que pueden afectar á España en caso de que no se restablezca la normalidad en el imperio, y por ser este punto, el Oeste de Argelia, en donde pueden tenerse más verídicos informes de la lucha que se desarrolla en Marruecos.

Más alemanes

Cádiz.- Se ha embarcado para Mogador una Comisión de ingenieros y comerciantes alemanes, con objeto de estudiar minas y adquirir terrenos.

Barbaridades de Hafid

Tánger.- Se dice que, impresionado por la proclamación de Muley-Zin en Mequinez, Hafid hizo detener á sus otros hermanos, pensando ejecutar á dos de ellos, en los cuales no tienen confianza.

Prácticas de campaña

Melilla.—El regimiento de Melilla ha marchado á Rostrogordo, en donde hará ejercicios de tiro y prácticas de campaña.

Igual harán los demás regimientos en días sucesivos.

ESPECTACULOS

Para esta noche anuncia la empresa del Teatro Principal una escogida función y tres para mañana domingo, en las que además de la proyección de películas interesantes y nuevas, trabajará tan hábil y artísticamente como él sabe hacerlo el aplaudido transformista señor Torskí.

Esta noche se representará la zarzuela del «ferido artista»: «Apuros de un reporter» en la que intervienen ocho personajes y además Torskí imitará á los renombrados maestros: Bizet, Métra, Vives, Caballero, Chapí, Wagner y Sappé. Las películas que se exhiban serán amenas, instructivas y además de gran novedad.

Después de unos días de descanso el Teatro del Consey reabre hoy sus puertas anunciando la representación por primera vez de los renombrados artistas musicales «Les Couderc» aplaudidos en todos los teatros; artistas que ejecutan con gran afinación y armonía escogidos trozos de música.

También se desarrollarán dos mil metros de cinta cinematográfica que harán pasar ante el observador episodios cómicos, dramáticos, de viaje, panoramas,

proyecciones artísticas y científicas, etc. Todas las películas son nuevas.

Mañana domingo habrá función por la tarde y por la noche renovándose por completo lo mismo el programa de variedades que el cine: toográfico.

Crónica local

A la hora de itinerario salió ayer para Palma el vapor «Isla de Menorca» con la correspondencia pasaje y carga variada.

En igual forma, si el tiempo lo permite, zarpará mañana para Barcelona y escalas el «Monte Toro».

En el primero de dichos vapores fueron ayer embarcados para Palma treinta reses vacunas, siete caballos, catorce mulas, veinte y cinco carneros y treinta cardos.

Ha salido para Madrid, con el objeto de asistir á las sesiones del Congreso Internacional de Agricultura, el Ingeniero Agrónomo nuestro distinguido amigo don Antonio Ballester, Jefe del servicio agronómico de esta provincia.

Ayer embarcó para Palma nuestro estimado amigo y compañero en la prensa el distinguido literato don Pedro Ferrer Gibert, colaborador de nuestro colega palmesano La Almadana.

Tanto como nos complace que le haya sido grata su estancia en Menorca, deseamos que haya llevado feliz viaje y cariñoso recuerdo al alejarse de esta tierra.

Siguen librándose interesantes partidas de caramolas en el salón de actos del Casino de Obreros de Unión Republicana, presenciándolas con gran expectación numerosos socios.

Ayer contendieron alrededor de la mesa del billar, don Juan Sintes y don Sebastián Pou, con tan empuñada porfía como fina delicadeza.

Terminó la partida que fué interesantísima, absteniéndose de jugar las caramolas finales, cuando debía tirar la última que le faltaba el señor Pou, y que le había quedado muy fácil, faltándole pocas

CAMPAÑA REVISIONISTA

Folleto de LA VOZ DE MENORCA

CAMPAÑA REVISIONISTA

DISCURSO pronunciado por el diputado republicano nacionalista

DON PEDRO COROMINAS

en la sesión celebrada en el Congreso de los Diputados el día 5 Abril 1911, con motivo del debate por el proceso y fusilamiento del fundador de la Escuela Moderna don Francisco Ferrer.

La justicia militar

El señor COROMINAS: Señores diputados, dada la altura á que ha llegado este debate, después de los brillantes discursos que se han pronunciado y de los distintos puntos de vista que se han presentado á vuestra atención, cuando ya ha tomado parte en este debate un ilustre omigo nuestro, el señor Salvatella, exponiendo el pensamiento de los diputados que constituyen la minoría federal nacionalista catalana. creo que me incumben, á mi únicamente, recoger algunas alusiones que se me han dirigido, y desarrollar, al propio tiempo, unos cuantos puntos de vista que yo creo que no se han presentado á vuestra atención.

Aquí se ha dicho la otra tarde que para calificar la sentencia de Ferrer era preciso estudiar los antecedentes de Ferrer; que era conveniente presentar su personalidad ante la Cámara; y yo creo que lo que estamos aquí haciendo es muy conveniente para ver como esta justicia militar, que ha dictado esta sentencia, ha pronunciado otras sentencias relativas á los mismos sucesos y referentes á otros procesados.

La justicia militar en Barcelona, en primer término, no ha procedido con aquella rapidez, que parece ser una de las principales condiciones que, desde el punto de vista conservador, la hacen apreciable para ser aplicada en ciertos momentos.

Procedimiento defectuoso

Fueron detenidos—y si yo me equivoco espero que se me rectifique, pues los datos los he tomado de una nota que se ha publicado en un periódico y no tengo el dato oficial—; se han detenido en Barcelona 990 personas, que, sumadas á las que en el resto de Cataluña han sido detenidas, hacen una totalidad de 3 270 personas. ¿No son tantas? Yo he tomado, repito, estos datos de los periódicos, en la época en que todavía regía la censura y me parecía que no habían sido rectificadas.

Pues bien, señores diputados, después de tres meses de represión, después de funcionar algunos Consejos de guerra en juicios sumarísimos, después de haberse desarrollado toda la capacidad en cuanto á la rapidez de la actuación, se llegó al momento en que vino al Poder el partido liberal sin que se hubiesen visto en Consejo de guerra la inmensa mayoría de los procesos que estaban bajo la actuación de la jurisdicción militar. Y no solamente esto. Había entonces en las cárceles de Cataluña un gran número de ciudadanos á quienes no se les había interrogado por ninguna autoridad judicial, después de tres meses de represión. Si no recuerdo mal, se habían celebrado de 60 á 70 Consejos de guerra, y si se compara esta falta de rapidez, cuando se trata de un castigo que se quiere aplicar en el momento; si se compara, digo, esta falta de rapidez en las actuaciones, con

representan les dedicaba atención preferente el Gobierno del señor Maura, lamentando no poder encontrar tanta ni tan honda atención en otros Gobiernos liberales; después de estudiar el proceso Ferrer; después de estudiar otros procesos, de los cuales no se ha hablado todavía, pero se hablará; porque no creáis que la discusión del proceso ha terminado con hablar de Ferrer, pues aquí han de invocarse los nombres de Malet y de Baró y de Clemente García, y se ha de citar á los especialistas para que vengan

á examinar procesos y proclamar las excelencias del procedimiento: después de todo eso, y á pesar de aquellos antecedentes, y de no haber abandonado los intereses de nuestro región, en los cuales hemos de pedir á todos los Gobiernos que detenidamente se ocupen, no hemos vacilado en entrar á formar parte de la Conjunción republicano socialista, y ya sabéis cual fué, señores conservadores, uno de los principales objetos de la Conjunción, (Muy bien, muy bien en la minoría republicana.)

al señor Sintes para completar la serie... convenida.

Se anuncia para el lunes próximo otra partida emocionante en la que interverán tres acreditados aficionados.

En la Comandancia de Artillería de Menorca se celebrará la venta en pública subasta y por pujas a la llana de dos caballos y cinco mulas de desecho...

En el Congreso internacional de Agricultura, que tiene lugar en Madrid, figuran inscritos más de 764 españoles, 123 portugueses y 85 franceses...

El Boletín Oficial, publica el reglamento definitivo para la constitución y funcionamiento de la Junta Consultiva de la Dirección general de Navegación y Pesca Marítima.

Como candidatos a la presidencia de la República de Portugal, se presentan Magalhães Lima, Bernardino Machado, Manuel Arriaga y otros.

La Gaceta publica una Real orden cuya parte dispositiva dice:

1º Que el apartado primero de la Real orden de 4 de Diciembre último se entienda en el sentido de que queda prohibida la venta en los establecimientos en que se expendan artículos de comer, de beber o aguas medicinales...

El Director del Parque Administrativo de Suministros de esta ciudad anuncia que debiendo adquirirse por este Parque un motor eléctrico para corriente continua de fuerza de ocho a diez caballos...

Licencias -- Se han concedido dos meses de licencia para Orán al primer teniente del Regimiento de Infantería de Mahón don Antonio Hernández Ballester.

Ascensos. -- Han sido ascendidos a cabo de tambores y de cornetas respectivamente Jaime Sans Pons y Alberto Nuñez Tejero, ambos del Regimiento Infantería de Mahón.

La Gaceta anuncia la convocatoria de concurso para la provisión de 12 plazas de arquitectos de Hacienda, con la categoría de oficiales de segunda clase...

Para tomar parte en el concurso se requiere ser español, no estar inhabilitado para ejercer cargos públicos, y poseer el título de arquitecto.

Podrán también tomar parte en el concurso los arquitectos que en la actualidad se hallen cesantes de destino de oficiales de segunda clase de Hacienda pública, así como los que con carácter de interino prestan sus servicios en la comprobación de Registros fiscales de la propiedad urbana.

Las solicitudes, con los documentos que acrediten las condiciones de los concursantes, se presentarán en el Registro general de la Diputación de Contribuciones durante el plazo de un mes, a contar desde hoy.

La Dirección general de Sanidad anuncia la aparición del cólera en Smirna (Turquía).

EL DOCTOR J. VILATÓ. -- Ex-médico del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona. Especialista en las enfermedades de los aparatos respiratorios y circulatorio.

Aceites puros de oliva de la acreditada marca REGÁS. Se recomiendan por su pureza y finura. Pídelos en todos los comercios.

MATADERO

Reses sacrificadas e diazo bril
1 buey, 282 kilos, Ses Truquerías, (Ciudadela).
1 ternero, 97 kilos, Juan Julia, (Merceda.)
1 ternero, 166 kilos, Torelló Hermanos.

LA HERNIA

y el Vendaje Barrère de Paris
Elastico sin resortes, unico adoptado por el Ejército Francés
Con Medalla de oro y diploma de honor en las exposiciones de Londres y Bruselas.

Todos los Vendajes elásticos hoy día existentes, no son más que malas imitaciones de esta maravillosa invención, patentada en Francia, España, Portugal, etc.

El VENDAJE ELÁSTICO BARRÈRE es el único Vendaje absoluto y asegurado la contención de las hernias más voluminosas con tal precisión que se obtiene inmediatamente un gran alivio impidiendo maravillosamente su desarrollo.

Advertimos a nuestros clientes que hay modificaciones importantes en el VENDAJE.
El Representante de la casa Barrère tendrá el gusto de practicar gratis cuantos ensayos deseen los pacientes para demostrar su verdadera utilidad.

AYUNTAMIENTO DE MAHON

El lunes día 8 del actual a las nueve de la noche tendrá lugar en estas Casas Consistoriales ante el Ayuntamiento de mi presidencia, el quinto sorteo de dos mil quinientas pesetas nominales de la Deuda de este Municipio al 5 por ciento emisión de 1906.

PARA ALQUILAR. -- Lo están los altos de la casa calle de San Elias número 19.

OFICIAL BARBERO
Se necesita uno en la barbería de Juan Pons, Calle del Carmen 84.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 6, 6'15.

El Papa

Dicen de Roma que el Papa sigue sufriendo ataques de gota y se encuentra en un estado de gran debilidad, que le produce graves vahídos.

EL CONFLICTO MARROQUÍ

Abd-el-Aziz

Un periodista ha celebrado en Tanager un interviú con el ex sultán Abd-el-Aziz.

Preguntado si conocia la proclamación de El Z'n, sin contestar, se sonrió enigmáticamente.

Le sorprendió la noticia de la llegada de Bremond a Fez, quedando silencioso y pensativo.

Al decirle que algunos moros querían que volviese a ser sultán y que Europa lo vería con agrado, dijo:

—No me encuentro mejor así. Antes era sultán de Marruecos, y ahora lo soy de mi mismo; prefiero esto.

Las fuerzas leales

El Maghzen dispone en la actualidad de 7.000 alkaris, de los 3.000 irregulares, con los que está preparándose una salida hacia Mequinez.

Las columnas francesas de socorro siguen en K mtra.

Los beneméritos se han retirado a la montaña.

Los benihasen y Banemeguid atacaron a los Ulad Aisa, quemándoles los aduares de orillas del río.

Barcelona 6, 8'15.

Otra vez Ferrer en el Congreso

En la próxima etapa parlamentaria el señor Lerroux resucitará el debate relativo al proceso y fusilamiento del fundador de la Escuela Moderna señor Ferrer.

Dará margen a que renazca este asunto una petición del caudillo radical en el sentido de que la reforma del anticuado Código de Justicia Militar esté en términos que alcancen la revision del proceso aludido.

La reforma del Código Militar

Acerca de este debatido asunto el popular diario rotativo El Imparcial da interesantes detalles.

Dice este periódico que la comisión nombrada para estudiar la reforma del Código de Justicia Militar se inspirará en los conceptos y teorías jurídicas que regulan el derecho moderno.

Añade también el expresado diario madrileño que la modificación de la ley militar en cuestión, se hará en tal forma que traerá aparejada o envolverá la derogación de la ley de jurisdicciones.

«Le Figaro» tiene razón

Los periodistas e informadores abordaron como era de esperar al señor Canalejas con motivo de lo publicado en el diario parisien.

Al indagar si ratificaba lo dicho por Le Figaro el señor Canalejas confirmó la entrevista con el representante del mencionado periódico francés.

Un mentis

En cambio el Jefe del Gobierno lanzó una rotunda rectificación contra un diario italiano que ha publicado informaciones falsas y tendenciosas de asuntos políticos de España.

El periódico desmentido categóricamente por Canalejas había afirmado que el Gobierno español co-

municó al Vaticano antes que al Parlamento los preceptos contenidos en la ley de asociaciones.

Proyecto de ley socialista

Comunican desde Londres que la Cámara inglesa ha aprobado en primera lectura un interesante proyecto de ley, obra del ministro L oyd George revolucionario en sentido económico y socialista.

Este proyecto de Mr. L oyd George tiene por objeto asignar subvenciones destinadas a socorrer a los obreros que tengan la desgracia de estar incapacitados para el trabajo, a los que estén enfermos sin poder trabajar y a los que parados forzosa-

mente se vean privados de ganarse la vida.

Sguiendo su criterio M. George proyecta un plan de contribuciones inspirado en la idea de que los ricos sean quienes paguen los socorros que los pobres necesitan.

De potencia a potencia

El Presidente del Consejo señor Canalejas y el del Congreso señor conde de Romanones han celebrado una larga conferencia de carácter político.

En la entrevista se han ocupado de los preliminares de apertura de las Cortes, del plan parlamentario a desarrollar y de todos los detalles concernientes al orden que deberá llevarse en las discusiones.

Ambos presidentes han convenido en la necesidad de recabar el apoyo de los diputados de la mayoría avizándoles para que desde el primer día concurren a las sesiones.

Canalejas y Romanones después de tan larga huelga parlamentaria desean que las primeras sesiones sean largas y fructíferas.

El servicio obligatorio

La comisión que ha de informar el proyecto de servicio militar obligatorio lleva muy adelantados sus trabajos, habiendo tomado con actividad a interés este asunto y modificado bastante el proyecto aprobado en la Cámara retrógrada.

En el informe que ya está avanzadísimo se expresa el propósito de que no exceda de dos años sea el servicio obligatorio para todos los ciudadanos cesando las actuales desigualdades motivadas por la redención a metálico que favorece a unos en perjuicio de otros.

En caso de guerra empezaría a regir inmediatamente esta ley igualitaria y democrática.

Pidiendo paz

Comunican desde Méjico, que el jefe rebelde que capitaneaba la revolución que ha ensangrentado aquel territorio está realizando gestiones encaminadas a finalizar la revolución y restablecer la paz entre el Gobierno y los rebeldes.

Más del conflicto marroquí

De Ceuta

Según las noticias transmitidas desde la mencionada plaza africana cunde allí el pesimismo y existe intranquilidad.

Motivan estas desagradables impresiones, los robos, atropellos, riñas y persecuciones mutuas entre aquellas cabilas.

El general Alfau dispone la realización de paseos militares convenientemente organizados para que nuestras tropas estén en disposición de intervenir en el momento que las circunstancias lo hicieran indispensable.

Las noticias que desde Tetuán

trasmite a Ceuta acusan tranquilidad en la primera de las poblaciones mencionada.

Noticias de Fez

El administrador de correos de Fez que es un español llamado don Fernando Blanco las trasmite muy interesantes.

Este señor Blanco escribe a su padre que está en Ceuta relatándole pormenores referentes a la capital sherifiana.

Cuenta detalles muy emocionantes referentes a los combates librados por la mehalia que manda monsieur Bremond.

Dice la carta que el cerco de Fez no ha sido roto sino que subsiste si bien ensanchado, habiéndose alejado de la plaza las líneas rebeldes que continúan sitiándola.

Por último el señor Blanco agrega que en uno de los combates resultó herido el gran Vizir.

Telegrama de «La Maritima»

Palma 6, 8'00

«Isla de Menorca» llegó a las seis y media, sin novedad. -- Ginart.

Cotizacion de la plata

Facilitada por la casa Marret, Bonnin, Figuerola y C., de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Item (Platina, Oro fino, Plata fina, etc.), Price (El Kilóg. Ptas.).

Facilitada por la casa Captain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Table with 2 columns: Item (Plata fina, etc.), Price (El Kilóg. Ptas.).

BANCO DE MAHON

Bolsa de Barcelona

Cotizacion del día 5 de Mayo de 1911.

TELEGRAMA DE LAS 10'30

Table with 2 columns: Item (4% Interior, 5% Amortizable, etc.), Price.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO

ESTACION DE MAHON

ALTITUD 48 METROS

Observaciones hechas

en la tarde de ayer y en la mañana de hoy

Table with 2 columns: Item (Barómetro a 0' en mms., Humedad relativa, etc.), Value.

Mahón 6 de Mayo de 1911.

FRANCISCA TORRENDELL

Borda toda clase de ropa blanca, se hacen también bordados en oro y plata, en todo lo correspondiente a insignias militares.

San Jorge número 3.

PARA VENDER la casa calle de

de Buen Aire número 21.

Para informes Plaza del C'austro número 8.

VERDADERA GANGA.

Tengo para vender una gran partida de muebles de lance de todas clases, herramientas para carpinteros, ebanistas y calafates, mundos, baulés, cuerdas, máquinas de trincar, cuadros y otros muchos artículos a precios nunca vistos.

También compro toda clase de muebles y objetos antiguos y modernos por estropeados que sean y hago cambios.

Falta un buen oficial y un medio oficial carpintero o ebanista.

Plaza San Pedro 19, almacén.

Cerca el fondeadero de los vapores correos.

SUBASTA

El domingo día 7 de los corrientes a las dos de la tarde se venderá en licitación privada en el despacho del procurador de Alayor don Gumersindo Pons Pons, siempre que la postura sea del agrado de sus dueños, la casa número 17 de la calle del Obispo de aquella villa.

Los títulos de propiedad y condiciones de dicha subasta obran en poder del expresado procurador.

Tipografía Mahonesa, Castillo 25. -- MAHON

El matador de moscas DAISY y LAS MATA TODAS

Aparato de metal lujosamente esmaltado en colores, que constituye un bonito adorno, de duración ilimitada, exterminador de moscas, cuya eficacia está universalmente reconocida.
Este aparato ha desterrado por completo los sucios y pegajosos papeles, así como las soluciones venenosas en platos, que hasta ahora se habían usado para combatir las moscas.
Cada aparato va acompañado de instrucciones completas para su uso. Una sola carga basta para toda la temporada.

Precio del aparato con su carga. Ptas. 1'25
Carga de recambio. Ptas. 0'75

EN VENTA: L. Miquel Preto.-Calle Arravaleta, 18.-MAHÓN

Jabón Aurigemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante é higiénico y para hermostrar el cutis.

De venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena Nueva, 34

Agencia La Argentina

DE

PEDRO PUIGDENGOLAS

Rambla Santa Mónica, 33.-BARCELONA

Tan acreditada y conocida Agencia por sus muchas operaciones aquí realizadas, tiene el gusto de exponer nota de salidas de los siguientes vapores durante los meses de Mayo y Junio:

Córdoba.—Español, 3 Mayo.
R. Sátrústegui.—Id., id., id.
Saboya.—Italiano, 4 id.
Valbanera.—Español, 8 id.
P. Udine.—Italiano, 12 id.
Italia.—Id., 18 id.
R. E. ena.—Id., 19 id.
Parana.—Francés, 21 id.

P. Mafalda.—Italiano, 26 id.
Umbria.—Id., 31 id.
Cádiz.—Español, 1.º Junio.
León XIII.—Id., 3 id.
Argentina.—Italiano, 6 id.
P. Umberto.—Id., 9 id.
Florida.—Id., 11 id.
R. de Italia.—Id., 12 id.

Para detalles y precios dirigirse en Menorca á su representante JUAN LOPEZ ARAGONÉS, Alfonso III, número 48.—CIUDADELA.

POR RETIRARSE DEL NEGOCIO

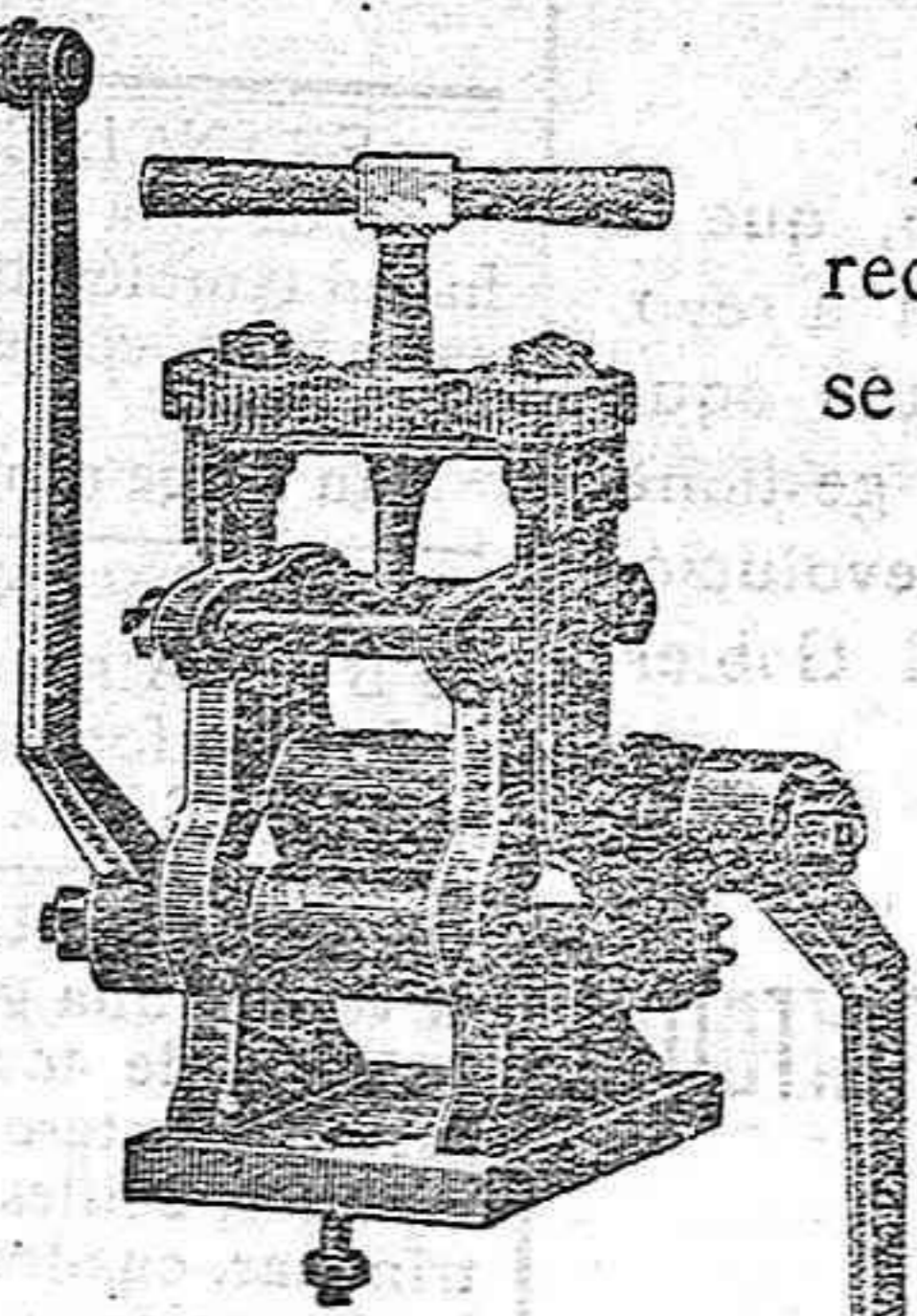
se vende el taller de bicicletas de la Plaza de la Explanada, núm. 51, con 35 bicicletas, 2 tandems y 3 bicicletas nuevas en construcción.

El dueño se reserva solamente el motor.

Véndese también la casa en que está situado el taller.

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de BOLSILLOS DE PLATA

Fornituras, herramientas, limas, limatones, sierras, crisoles, tornos y útiles de precisión para



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania para artículo, de acero y cajas de reloj.

RELOJEROS y MECÁNICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 5, 2.º.-BARCELONA.

HALCONES

Se compran vivos ó muertos los cogidos en esta isla á los precios siguientes:

Jóvenes ó de nido á pesetas 2'50 cada uno.

Los demás ó sean viejos á pesetas 5'00 cada uno.

Calle San Lorenzo núm. 94.-DEPÓSITO DE PALOMOS

Nuevo Mechero Intensivo-Económico á doble corriente de aire PATENTADO

Con el nuevo regulador electa

Consumo un litro de gas por bujía

Se venden en la hojalatería de LORENZO CONFORTO, Portal de Mar, núm. 16.

PARA ALQUILAR.—Lo está un espacio a casa recientemente restaurada, situada en la calle de la Plana número 3.

Darán informes en la calle de la Arravaleta, número 1.

PARA VENDER.—Lo está el café de la calle de San Sebastian, número 8. Informes en el mismo.

PARA VENDER.—Una casa calle Santa Rosa número 23.

Un huerto contiguo.

Una casa calle San Nicolás número 22.

Un motor á gas de tres caballos.

Una máquina de tornear hormas y una sierra circular nueva.

Para informes, calle Deyá número 5, Mahón.

CASA DE RECREO.—En el sitio más pintoresco de Villa Carlos, Punta de Cala Corp, está para vender una casa con huerto y cisterna y con vistas al puerto.

Informarán en Mahón, calle San Lorenzo 62.

PARA ALQUILAR.—Lo está una casa en la carretera de San Luis.

En esta imprenta informarán de las condiciones para alquilarla.

Obras nuevas

Acaban de recibirse las siguientes:

JOSÉ M.ª SALAVERRIA.—Las Pesetas
sombras de Loyola 2'00

MIGUEL DE UNAMUNO.—Por
tierras de Portugal y de España 3'50
Pueden adquirirse en nuestra administración, Castillo 25.

Pianos Ortis y Cusso S. F. R. A.

BARCELONA

GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.

GRAN PREMIO Hispano-Francesa, Zaragoza 1908.

HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910. (Clases 17 y 69).

Miembro del Jurado internacional y Vice-Presidente del mismo.

Los PIANOS ORTIS Y CUSO no tienen rival, y debe comprarse quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas mas célebres de nuestros tiempos.

Sociedad Franco-Hispano Americana, PIANOS ORTIS Y CUSO. BARCELONA.

PERSIANAS

Fantasia, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la

Calle Deyá núm. 5.—ESTERERIA

LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos

ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.ª clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamentos para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y telégrafo Marconi y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

Vapor «Córdova».—3 Mayo.
Id. «Savoia».—4 id.
Id. «P. Udine».—14 id.
Id. «Regine Elena».—19 id.
Id. «P. Mafalda».—26 id.

Vapor «P. Umberto».—6 Junio.
Id. «Argentina».—9 id.
Id. «Virginia».—11 id.
Id. «Regina Italia».—14 id.
Id. «Ré Victorio».—23 id.

GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase dirigirse en Mahón á DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144.—MAHÓN.

ATENCION Gran Novedad

Don Juan Lopez Aragonés, domiciliado en la calle de Alfonso III número 48, Ciudadela, ha recibido un bien surtido y variado muestrario de ropas de señora para la presente temporada de verano; última en novedad y dibujos; de la acreditada casa de Barcelona Monlet Torrés y Tey, ya conocida por su antigüedad y esmerada selección.

En la misma casa del señor Lopez, hallarán toda clase de adornos; todos los géneros son de última novedad á precios nunca vistos.

No comprar sin visitar antes tan bien surtida tienda.

Pasando aviso se llevarán los muestrarios á domicilio.

Sombrerería de Francisco Vives

TRASLADO

Este establecimiento se ha trasladado á la calle de la Arravaleta, núm. 2, esquina á la plaza del mismo nombre.

Gran surtido de novedades para la temporada de Verano.

Visítad este establecimiento seguros de encontrar novedad.

Calle Arravaleta, número 2

Esquina á la plaza del mismo nombre.

Almacenes Sta. María

DE

EMILIO DALMAU

Calles Arravaleta 1 y Nueva 35

Esta casa pone en conocimiento de este distinguido público, haber recibido un importantísimo surtido en toda clase de novedades para señora y caballero.

Que son todas ellas completamente nuevas y que la casa no tiene rival en surtidos extensos y precios verdaderamente excepcionales, puede acreditarlo su muy numerosa clientela y podrán convencerse cuantos se dignen honrarla con su visita.

Se están esperando del Extranjero una inmensa colección de blusas confeccionadas desde 2'25 pesetas.

Las Novedades de Ernesto Matas

Calle Doctor Orfila 4 (Moneras)

Acaba de llegar un variado y riquísimo surtido de géneros última creación de la moda, en Sedería, Lanería, Lencería y artículos de punto.

Para trajes de caballero, Lanillas Patenes y Driles dibujos de alta novedad, trajes para niños confeccionados.

La casa que vende más barato de Menorca

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Interesante para las SEÑORAS

Figurines de los más modernos y de más chic los encontrarán en las Novedades.

Corresponsal de la casa más importante de Barcelona.